

Aula 5

EL BOOM HISPANOAMERICANO

META

Presentar las circunstancias que propiciaron el surgimiento y el consecuente éxito del Boom.

Presentar las principales características de ese período literario.
Exponer si el Boom fue o no un éxito meramente editorial.

OBJETIVOS

Al final de esta clase el alumno deberá ser capaz de:

Entender el contexto de aparición del Boom.

Saber los rasgos que marcan la literatura de ese período.

Tener en cuenta si el Boom fue o no un “simple” éxito editorial.

PRÉ-REQUISITOS

Literatura Hispánica II

Alessandra Corrêa de Souza
Luciano Prado da Silva

INTRODUCCIÓN

Los años de 1960 se abren con un estruendoso suceso en el campo político: la Revolución Cubana (decretada exitosa desde 1º de enero de 1959). El éxito de Cuba frente a la potencia mundial EE.UU., potencializado por la difusión y el alcance que ya tenía la televisión, hace que el mundo eche nueva mirada hacia Latinoamérica.

Esa nueva mirada se vuelve entonces a todo que viene de la América Latina, incluyendo ahí su literatura. Verdad que ese rincón literario ya se destacaba hacía algún tiempo. Desde los 1940, autores que poco a poco escribían sus nombres en la llamada Nueva Narrativa Histórica Hispanoamericana insertaban en sus novelas los hallazgos novedosos de tradiciones anteriores, ya fuesen del Modernismo, ya fuesen, principalmente, de las Vanguardias.

Otra verdad es que, como vimos en clases anteriores, desde el mismo Modernismo los escritores hispanoamericanos lograron publicar por editoras de Europa (España a la cabeza) y Estados Unidos. Pero, con la nueva atención que Latinoamérica despierta a los ojos del mundo con el advenimiento de la Revolución en Cuba, este mercado europeo y estadounidense, antes apenas incipiente, abre de vez las puertas a la literatura hispanoamericana.

Así que, tocados o no por la revolución en el campo político, estos autores del llamado Boom van a promover verdadera revolución en la novela hispanoamericana. Al insertaren novedades técnicas a la prosa de sus enredos, a la vez que hallazgos novedosos implementados a la forma novelesca de contar historias, transgreden el orden tradicional y el lenguaje novelístico. De ese modo, toda esa coyuntura de factores permite que se vuelvan *best-sellers*, por lo que algunos críticos limitan el Boom a un llamado meramente editorial, una respuesta a un nicho de mercado. ¡A ver, en cambio, si hay calidad en esa literatura!

DESENVOLVIMIENTO

El éxito del Boom empieza a partir de la percepción del mercado editorial de que había público lector afuera de Latinoamérica para la literatura de esos rincones de América. Dentro de esos esfuerzos juegan papel importante la agente literaria española Carmen Balcells y la editorial, también española, Seix Barral. Estos nombres, principalmente, ayudan sobremanera a impulsar e internacionalizar la narrativa hispanoamericana en los idos de los 1960.

Sin embargo, las novedades técnicas y estructurales que estallan junto a la explosión literaria que es el Boom, dicha irrupción ya se venía preparando desde décadas anteriores. El dominio y explotación máxima que autores como Gabriel García Márquez, Carlos Fuentes, Mario Vargas Llosa, Julio

Cortázar e, incluso, Jorge Luis Borges venían imprimiendo al lenguaje literario de sus textos aportaba en calidad a la literatura de Hispanoamérica. De ese modo, tanto las prácticas del Realismo Maravilloso como las del Realismo Fantástico dentro de la Nueva Narrativa Histórica Hispanoamericana reciben el aporte de técnicas autorales que reestructuran la manera de contar novelas. Eso es demasiado novedoso, lo que, en conjunto a la recién exitosa Revolución cubana, prepara terreno hacia el interés por, y la explosión (por eso el término “Boom”) de la literatura hispanoamericana.

Pasemos, pues, a un breve vistazo en la calidad de las obras de esos autores del Boom, quienes si se correspondieron y ejercieron crítica mutua sobre sus novelas, pero que nunca imaginaron que su afán por elevar el nombre de la literatura de Latinoamérica obtuviera tanto éxito. ¡A verlo(s)!

CARLOS FUENTES (1928-2012)

El mexicano Carlos Fuentes aparece al mundo como escritor con los cuentos de su *Los días enmascarados* (1954). Entre esos relatos se destaca el “Chac Mool”, de corte entre lo fantástico y lo maravilloso, anunciando su estilo bastante novedoso. Su primera novela es *La región más transparente* (1958), en la cual inicia su rescate y reflexión de la historia de México a través del personaje Ixca Cienfuegos como una metáfora del pasado prehispánico negado y, de acuerdo al que se infiere del enredo, no asumido por los mexicanos. Dicha novela obtuvo un vendaje bastante exitoso y se destacaba por su composición estructural algo “caótica”. Incluso por ello algunos críticos la apuntan como la primera novela del Boom. Recibe críticas internas de parte de Cortázar (1958), para quien el principio del libro cansaba al lector. Pero, entre las correspondencias que intercambian los autores del Boom, se encuentra una respuesta de Fuentes, años más tarde. En ella, solicita la inclusión de la primera carta de Cortázar en una edición de la obra de Fuentes, quien la consideraba un perfecto ejemplo del ejercicio crítico que debían ejercer los autores latinoamericanos (FUENTES, 1972).

Con *La muerte de Artemio Cruz* (1962) se consolida como escritor reconocido y como una de las figuras claves del Boom. Es una novela de arrepentimiento, al narrar el recuerdo agónico de un empresario mexicano, quien en sus últimos momentos de vida rememora cómo fue de combatiente revolucionario a un hombre influyente, hasta por fin terminar sus días como un millonario ahogado en la corrupción.

Todavía en 1962 lanza la novela corta *Aura*, una de sus obras más leídas. En ella vuelve a imprimir al enredo un corte más fantástico, en el que un joven estudiante trabaja de traductor para una anciana viuda de un militar, que vive con su misteriosa nieta Aura. La narración se da toda en tuteo, técnica sumamente ingeniosa. Trae además escenas de exacerbada erotización. De los cuentos de *Cantar de ciegos* (1966), destacamos “La muñeca reina”,

otro de corte entre el realismo mágico y el fantástico. Aún en los 60, publica *Cambio de piel* (1967), cuyo éxito parece comprobarse tanto al recibir el Premio Biblioteca Breve como al ser prohibida por la censura franquista.

GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ (1927-2014)

Gabo, este gran escritor colombiano de todos los tiempos, empieza su carrera de novelista con la novela corta *La hojarasca* (1955). Si bien la misma no obtuvo cualquier éxito editorial, importa saber que en ella ya se anticipaban algunas de las técnicas de descripción y ambientación que despuntarían más tarde en *Cien años de soledad*. Es conocida por traer a la luz por primera vez “Macondo”, el pueblo ficticio cuya ambientación y espacio serán bastante explotados en su novela más exitosa. El enredo de *La hojarasca* se dibuja entre el prisma de tres generaciones (padre, hija y nieto) de una familia que se encuentra en una especie de limbo espiritual, tras el fallecimiento de un personaje a quien todo el pueblo odiaba, aunque inexplicablemente relacionado al padre de la familia.

Como sabemos, el éxito máximo de García Márquez, nuestro eterno Gabo, vendría con la publicación de *Cien años de soledad* (1967), a la cual el autor dedicó año y medio para su escritura. La novela cuenta la historia de los Buendía en el aquel mismo pueblo Macondo (de *La hojarasca*), que había sido fundado por José Arcadio Buendía, el primer de la genealogía a ser acordada y cuyas hazañas y sucesos forman parte de la trama principal de la obra. No nos detendremos tanto acá en esta novela, por lo que les rogamos un repaso en nuestra clase anterior, cuando nos deparamos con Gabo en nuestro análisis sobre el Realismo Mágico. Sin embargo, la novela cumbre de García Márquez es asimismo uno de los puntos culminantes del Boom, influenciando a muchos autores. Su calidad literaria, entretanto, se comprueba cuando se sabe que su éxito en ventas trasciende el periodo al que se suele ubicar el Boom, los años 1960, hasta hoy despertando el interés de las nuevas generaciones de lectores y de estudiantes de las letras hispánicas en todo el mundo.

MARIO VARGAS LLOSA (1936)

El peruano Vargas Llosa alcanza fama como gran escritor en la década de 1960, cuando se publican sus novelas *La ciudad y los perros* (1962), *La casa verde* (1965) y *Conversación en La Catedral* (1969). Esas tres obras parecen formar parte de un primer grupo de narrativas del escritor peruano. Así, aun cuando sean narraciones de intentos, forma y temas distintos entre sí (por lo que se puede decir que cada una es un paso adelante respecto a la complejidad técnica y de contenido de su antecesora), todas cargan indudable unidad respecto a su complejidad de construcción y a la perspectiva narrativa, siempre novedosa, que presentan.

Se suele considerarlo un legítimo representante del Boom, porque prácticamente empieza su vida literaria con él, ayudando, incluso, a identificarlo como una nueva generación de autores. En su narrativa se destaca las experimentaciones técnicas, a partir de las cuales desarrolla infinitas posibilidades de estilo y narración. En cuanto al tema, sus novelas se ubican entre cierta dicotomía de lo histórico para con lo estructural, lo que desde ya se puede observar en el título de sus tres novelas de las que hablamos al principio. En ellas, las estructuras en que se fundan sus temas son relevantes, pero tratadas con ácido humor e ironía.

Parte de muy joven del Perú, viajando el mundo, por lo que suele componer como retrospectivas de su país. Por otro lado, ese mismo aspecto de viviente lector cosmopolita presta algún rasgo de extranjerismo a su obra. Al parecer, ello se refleja en sus influencias literarias, tales como:

- a) la novela de caballerías *Tirant lo Blanc* (1490), de Joanot Martorell, y *Cien años de soledad*, de uno de sus mayores modelos, García Márquez, ambas sirviendo de ideales del concepto de *novela total* (fusión de lo real con lo irracional y con el mito);
- b) Flaubert, al presentarse en ese, para Llosa, las siguientes características fundamentales a una buena escritura narrativa: la literatura como vocación, el uso de la realidad como verdad aplastante, y además, como un ejemplo a ser seguido en lo que toca a la relevancia que el escritor francés otorga a la estructura narrativa rigurosa y al trabajo desde un narrador impasible ante los hechos que se narran;
- c) Faulkner, en cuanto al trato de los asuntos y de la ambientación. También respecto a los múltiples planes narrativos que el autor estadounidense logra concebir a sus narrativas, además de la preferencia por la conjunción de historias paralelas y del uso de saltos temporales en el enredo.

JULIO CORTÁZAR (1914-1984)

Es hijo de padres argentinos, habiendo sido su padre, hombre de carrera diplomática, destinado a la Embajada de Argentina en Bélgica, donde nace, por lo que tiene doble ciudadanía.

Fue profesor, y desde muy tempranamente, escritor. Desde 1938 publica sus escritos, pero sin alcanzar el debido reconocimiento, el cual vendrá, en fin, con la retumbante publicación de *Rayuela* en 1963. Con ella, abala las estructuras del género novelístico, transgrediendo por completo el orden tradicional por el que se solía contarla. Asimismo, es igual de novedoso el lenguaje literario elegido para montar su ingenioso enredo. Su *Rayuela* es, pues, un hito que prepara el mundo lector y de la crítica literaria para el Boom.

Julio Cortázar se destaca por las mezclas que promueve en sus textos, como en género “almanaque”, en el que une narrativa, crónica, poesía y ensayo, tal cual lo hace en *La vuelta al día en ochenta mundos* (1967) y en *62, modelo para armar* (1968). En su escritura se notan influjos del Surrealismo, obtenidos por intermedio del estudio de autores franceses. Hay alto nivel intelectual despejado tanto en la forma de estructurar sus obras como en el modo de abordar sentimientos y emociones. Fue admirador y como seguidor de la obra de Jorge Luis Borges, en especial con lo que respecto al trabajo de ambos con el Realismo Fantástico, verdaderos maestros que fueron en ese estilo. Así que se puede decir que Borges también forma parte del Boom, sin el cual este momento no existiría, ya sea por sus obras, ya sea por el reflejo de ellas en Cortázar.

También le marca a Cortázar, el viaje que el autor realiza a Cuba en los años de 1960. Tanto que empieza su activismo político siendo partidario de líderes como Fidel Castro, Salvador Allende y Carlos Fonseca Amador. Asimismo, formó parte del Tribunal Internacional Russell, responsable de investigar las violaciones de Derechos Humanos en Hispanoamérica. Así fue la figura de Julio Cortázar, escritor y conecedor del compromiso político del intelectual.

Sin embargo, en lo que toca al período, digamos, de vigencia del Boom, los años sesenta, sus aportes literarios son sobretodo de innovación técnica y estructural, como pocos lograron hacerlo. Al respecto, les dejamos con la apertura de su *Rayuela*, en la cual el autor, de modo irónico e provocativo, invita, incita al lector a leer la novela que se les presenta de curiosa manera. Por ser un clásico, conferimos a esta cita un lineamiento centralizado:

TABLERO DE DIRECCIÓN

A su manera este libro es muchos libros, pero sobre todo es dos libros. El lector queda invitado a elegir una de las dos posibilidades siguientes:

El primer libro se deja leer en la forma corriente, y termina en el capítulo 56, al pie del cual hay tres vistosas estrellitas que equivalen a la palabra Fin. Por consiguiente, el lector prescindirá sin remordimientos de lo que sigue.

El segundo libro se deja leer empezando por el capítulo 73 y siguiendo luego en el orden que se indica al pie de cada capítulo. En caso de confusión u olvido, bastará consultar la lista siguiente:

73 - 1 - 2 - 116 - 3 - 84 - 4 - 71 5 - 81 - 74 - 6 - 7 - 8 - 93 - 68 - 9 - 104 -
10 - 65 - 11 - 136 - 12 - 106 - 13 - 115 - 14 - 114 - 117 - 15 - 120 - 16 - 137
- 17 - 97 - 18 - 153 - 19 - 90 - 20 - 126 - 21 - 79 - 22 - 62 - 23 - 124 - 128
- 24 - 134 - 25 - 141 - 60 - 26 - 109 - 27 - 28 - 130 - 151 - 152 - 143 - 100 -

76 - 101 - 144 - 92 - 103 - 108 - 64 - 155 - 123 - 145 - 122 - 112 - 154 - 85
- 150 - 95 - 146 - 29 - 107 - 113 - 30 - 57 - 70 - 147 - 31 - 32 - 132 - 61 - 33
- 67 - 83 - 142 - 34 - 87 - 105 - 96 - 94 - 91 - 82 - 99 - 35 - 121 - 36 - 37 -
98 - 38 - 39 - 86 - 78 - 40 - 59 - 41 - 148 - 42 - 75 - 43 - 125 - 44 - 102 - 45
- 80 - 46 - 47 - 110 - 48 - 111 - 49 - 118 - 50 - 119 - 51 - 69 - 52 - 89 - 53
- 66 - 149 - 54 - 129 - 139 - 133 - 140 - 138 - 127 - 56 - 135 - 63 - 88 - 72
- 77 - 131 - 58 - 131

Con objeto de facilitar la rápida ubicación de los capítulos, la numeración se va repitiendo en lo alto de las páginas correspondientes a cada uno de ellos.

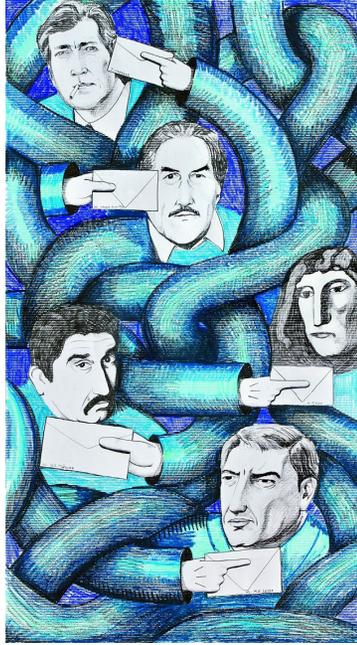
(CORTÁZAR, [1963] 2006, p. 8-9)

CONCLUSÃO

De hecho el Boom, decíamos, surge como una especie de proyecto de autores que quieren alzar el nombre de Latinoamérica a la internacionalización editorial. Encontrarán para tanto quienes le aporten en el intento. Pero, el éxito estruendoso que pasa a tener la literatura hispanoamericana en los sesenta jamás sería posible sin la estupenda calidad literaria de las obras maestras de aquellos momentos.

Aporta aún más la recién exitosa Revolución cubana, la cual sirve de imán a la nueva mirada del mundo hacia la América Latina. Sin embargo, es curioso que todavía dentro del período de vigencia del Boom como novedad, tiempo que insistimos situar en los 1960, su narrativa propuso mucho más una revolución en la literatura (los realismos mágico y fantástico, las técnicas innovadoras, los cambios estructurales en la manera de contar la novela) que propiamente volver a una literatura de revolución.

Esa mudanza de actitud, cambios en el “proyecto”, empezará al adentrarse la década de setenta. Ello tendrá que ver con maneras otras de ver el mundo, pues, partícipes de diferentes escuelas, generaciones, tradiciones los escritores del Boom, poco a poco se adaptan a un nuevo sentido, período que unos nombrarán postmodernismo, dentro de la postmodernidad. Y aunque la crítica tiende a aislar los escritores aquí trabajados en el Boom, ellos también se acercarán al Post boom, a las temáticas que ese abarca y al menor (no que desaparezca) tecnicismo que ese período abrazará.



“Correspondencias del Boom”, de DecoFarkas. In: <http://www1.folha.uol.com.br/ilustrissima/2015/03/1595816-como-escriitores-se-articularam-para-criar-o-boom-latino-americano.shtml>. Accedido el: 11/07/2016.



RESUMO

Esa clase nos acercamos al Boom literario hispanoamericano. Para tanto, buscamos contextualizarlo, verificando que ocurre en un momento en que los ojos del mundo se vuelven hacia Latinoamérica. Importa en ese sentido las conquistas de la Revolución cubana frente a la potencia Estados Unidos. Luego, no nos omitimos en apuntar los móviles de un determinado grupos de autores, encabezado primeramente por los esfuerzos del mexicano Carlos Fuentes en hacer de la nueva narrativa histórica hispanoamericana un éxito editorial también afuera de sus fronteras. Asimismo, mostramos que aportarán para tal éxito el trabajo de la agente literaria española Carmen Balcells y la editorial, también española, Seix Barral.

No obstante, al elegir cuatro autores que contribuyeron mucho para que hubiera la explosión editorial que vendría a ser llamada Boom, demostramos como no hay que quitar la relevante calidad literaria de las obras que dan forma a ese periodo. Al fin, subrayamos el rol de Julio Cortázar y su *Rayuela* (1963).



ATIVIDADES

Cuando abordamos Rayuela de Cortázar demos énfasis a la novedosa propuesta estructural del autor. Ahora bien, accediendo a la dirección <https://www.youtube.com/watch?v=2IoD2hDwsr0> ustedes podrán asistir a una exposición acerca del enredo de la obra. La imparte la Profesora Damiana Leyva Loría, desde México. Es una clase interesantísima sobre trama y personajes de la novela de Julio Cortázar. Verán ustedes que las desubicaciones y reubicaciones propuestas ya a la estructura y a la manera de leer se aplican también a la historia que compone la obra. ¡Disfruten!



AUTO-AVALIAÇÃO

| | |
|--|--|
| <p>¿Qué has aprendido en esta clase? ¿Eres capaz de desarrollar razonamientos, ya sean por escrito u oralmente, respecto al contenido presentado? Escribe algo sobre el contenido de sus conocimientos en el cuadro que sigue.</p> | |
| <p>¿Logro percibir que el Boom no se limita a ser un mero éxito mercadológico?</p> | <p>¿Consigo percibir en que contexto socio-histórico se inserta el Boom?</p> |
| Empty space for student response | Empty space for student response |



PRÓXIMA AULA

La próxima clase vamos a trabajar las relaciones entre Boom, Post boom, Posmodernismo y la literatura de autoría femenina del periodo. ¡Les esperamos!

REFERÊNCIAS

Biografía de Julio Cortázar. Disponible en: http://www.cervantes.es/biblioteca/documentacion_espanol/creadores/cortazar_julio.htm. Accedido el: 11/07/2016.

CORTÁZAR, Julio. **Rayuela**. Buenos Aires: Suma de Letras Argentina S.A., [1963] 2006.

GARCÍA MÁRQUEZ, Gabriel. **Cien años de soledad**. Buenos Aires: Debolsillo, [1967] 2007.

IMAGEN I: “Correspondencias del Boom”, de Deco Farkas. In: <http://www1.folha.uol.com.br/ilustrissima/2015/03/1595816-como-escritores-se-articularam-para-criar-o-boom-latino-americano.shtml>. Accedido el: 11/07/2016.

LORÍA, Damiana Leyva. “Leamos #Rayuela de #JulioCortázar”. Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=2IoD2hDwsr0>. Accedido el: 12/07/2016.

ROCHA, João César de Castro. “Como escritores se articularam para criar o boom latino-americano”. Disponible en: <http://www1.folha.uol.com.br/ilustrissima/2015/03/1595816-como-escritores-se-articularam-para-criar-o-boom-latino-americano.shtml>. Accedido el: 10/07/2016.